令人稱羨的名模生涯

作■絲坦芬妮，柯萊馥　譯■高素文

儘管看起來遙不可及，但我的夢想一直是想當個模特兒。高中時代，學校時裝表演會的一位評委覺得我擁有時裝模特兒的異國情調氣質，於是那位評委開始幫助我收集照片，一位攝影師把我納入旗下，教導我如何密切關注模特行業。

我是一個很安靜和內斂的人。儘管我不喜歡在日常生活中成為眾人注目的焦點，不過我還是很喜歡站在舞台上和鎂光燈前，那的確是天然的我。我從沒想過要出名或是吸引人，但我嚮往模特兒生涯。一個月後，那時我十五歲，我和紐約的一家模特兒經紀人簽了合約。同一天，我被包裝起來作為一種時尚，登在十七種雜誌上。

嶄新的職業生涯起飛了!

我飛往全美各地。那時，我才十六歲，真是樂此不疲! 享受自由和旅行的刺激，面對形形色色的新面孔，更重要的是，我獨立了。我覺得我能主宰自己的人生了。

做為一個模特兒，高中畢業後，我開始進入狂熱的工作狀態。終於客戶把我帶到了邁阿密，就在那裡我邂逅了我先生。我的人生、職業、家庭和婚姻，俱各幸福美滿，從沒遇到真正的麻煩。

然而轉瞬間，一切都不一樣了。

我兄弟的新生嬰兒在幾次手術後，不幸夭折了。朋友不小心讓我公寓的烤箱開著，而窗戶又密不透風，終致排煙管破裂。同年，就我生日的那一天，在一個島上我和全體模特工作人員鬧僵了。我回到了家再度陷入孤獨之中。我病倒了，而且病得非常厲害，整個人開始崩潰。醫生診斷我得了克羅恩氏病，即節段性迴腸炎。我就此病了好幾年，同時我還被測出患有嚴重的貧血症。

其實在此之前，我已知自己的病情，只是很長一段時間，我都不肯去看醫生。我明白我的病是很可怕的，因而不願去面對醫生注視我的那種眼神。因為計劃好要去邁阿密，我硬著頭皮拒絕去做化驗。儘管醫生對我說，你不明白嗎？你隨時都可能離開人世。」可是我還是不願意留下來，不願取消任何預定的事情，對自己的計劃感覺很好嘛。我答應他，我會在邁阿密做化驗，就義無返顧地飛走了。我決定不因生病而放棄任何事。加上他只是告訴我我早已知曉的事情，雖然我明知自己會死，我還是要往前走。

我自忖，「到底是什麼擊中我？」

在邁阿密，我注意到，我的人生、公寓、工作、家庭，甚至我自己的健康，都逐漸脫了軌，我覺得自己好無助。也正是在那時候，我先生又遠在巴黎，我開始把注意力轉向 神。這一切發生之前，我覺得自己好像能主宰一切，決定自己的人生，憑自己就夠好了。但現在，我的情形告訴我自己，我並非像自己以為的那樣能掌控所有一切。我躺在床上，孤獨而痛苦：姪女夭折了；我剛從一趟可怕的旅行中回來；公寓又損壞了；我是如此的孤單乏力。

因為病臥在床，我就有很多時間來思考。就在那時，我決定買一本聖經來讀----儘管一想到要恪守宗教規範，我就覺得很苦惱。我沒跟任何人談起，也不認為如此真能給我帶來多大幫助，只是下意識地隨興所至。我下床，到沿街的書店去。在那裡我不好意思問人，最後才找到一本聖經。我記得結帳時，也是很不好意思的。回家後打開聖經一讀，才發現很難讀懂，因那是Old King James版本。

很快的，我的病情每況愈下，我請一位朋友把我帶到一家教會的禱告會。雖然我覺得那樣很傻，但我實在是絕望又害怕，因為醫生揣測我的病是不治之症。在禱告會上，大家大聲為我禱告，不斷告訴我，神對我的人生有一個計劃。但我的內心充滿憤怒，對整個事情覺得有點承受不住了。正當那時，一種無法解釋的刺痛感淹沒了我，我忍不住哭了。

事情有了轉機

第二天，我去做了全面的醫療檢查，檢查完畢後，我得知，我已完全康復了! 神已經醫治我了，感覺是如此的輕鬆、美好! 我相信我被醫治的，不只是克羅恩氏病而已，那晚我的靈性也得到了醫治。我開始認識那位親自愛我的神，祂能行萬事，甚至恢復我的健康。

在成長過程中，我都有去教會，也把自己當作一個基督徒，儘管我並沒有真正相信聖經，也很少禱告。我的「神」只是為我行方便的「神」。但那晚，我得醫治了。耶穌基督對我來說，是那樣的真實！我認識到一個事實：我需要祂，祂掌管一切。我願意以我生命的激情來愛祂，而過去，我只是為自己而活。

我建立了在耶穌裡的真正信仰，明白祂受苦並且死在十字架上，讓我們可以永遠與祂在一起。我開始明白神一直以祂的手牽引著我，我決定把自己的一生交託給祂。我先生經歷我被醫治的奇蹟，覺得很驚奇！ 他也看到我戒除了染上多年的煙癮，它曾經讓我著迷享受的，如今我已不願再去染指了。隨即，我先生也把他的生命交託給基督，而我們開始看到，原來所有的美好事物都出自祂的手。喜樂，代替了曾籠罩在我們生活中的悲哀。

當我的世界支離破碎時，我就意識到，人生不只是工作，努力去掌控一切。現在我是根據我所認識的神來作決定的，而不再隨己心所欲。我擁有了屬天的平安，因我認識創造宇宙的主宰，祂在我母腹裡，就創造了我。祂深知我的一切，祂是掌管我生命的那一位。我發現，只有祂是亙古不變的。人會讓你消沉，事情來了又走，但神一直在那裡。祂總是在那裡指引我的日子，幫助我作決定，讓我明白，什麼時候該做何事，什麼時候該安歇。

如今，我仍然從事模特和表演行業。但現在我看自己的身份，是從基督的眼光來看我，而非別人怎麼看我。我把的憂慮交給祂，讓祂看顧，使我享有平安。神是我的第一優先，祂進入我人生的每一層面，包括我的先生和我的工作。作為一個模特兒，又是女性，所能發揮的影響是很廣泛的。現在我把每一個工作皆視為我的宣教工場，我覺得很興奮。有時候，神安排我在這裡的目的，就是為了幫助和鼓勵他人，經常連自己都深受鼓舞呢。當神使用我去幫助別人時，我常發覺，這對我而言實為一種巨大的祝福。服飾，化粧和名聲，其實都不重要，更重要的是人。我越是專注於自己，就越發膚淺醜陋。我知道藉著耶穌，在神的眼中，我是美麗的。我從祂領受而來的，要再傳遞出去。

辦公室的戀情

■李良達

上班族如果在辦公室裡與同事發展辦公室戀情，總是希望能有最圓滿的結局，否則最後若雙方分手、同時導致你被迫因此而離職，豈不是賠了夫人又折兵。

所謂最圓滿的結局包括兩部份，第一：就談戀愛的當事人雙方而言，希望最後能夠有情人終成眷屬、能步上紅毯結為夫妻；其次，就其他同事而言，希望你們的戀情不會傷害到任何一位同事，更盼望能獲得所有同事的祝福，至少沒有人反對、吃醋、甚至是暗中破壞。

如果辦公室的戀情希望獲致這樣圓滿的結果，那就要注意以下的『三不』與一個『沒有』：

絕不能是不倫之戀：

所謂不倫之戀就是違反倫理與道德的戀情，不倫之戀即使在社會上都很難被接受，更何況同在一個辦公室裡；因此，辦公室裡男女同事之間不是不可以談戀愛，但是，絕不能違反善良風俗與倫理道德，其中任何一方絕對不能是已婚、已有家庭者；即使是原有婚姻但已離異，都要弄清楚真實的狀況，因為現在的社會很複雜，有的夫妻雖已離異但還同住一個屋簷下，甚至為了孩子還是在一起等等，這時候你去介入都會變成第三者，至少很難獲得對方的孩子的諒解，最後當然很難有美好的結局。

絕不宜去橫刀奪愛：

戀愛其實是場公平的遊戲，如果有兩個男性同時愛上一位女性，或者兩位女性同時看上一位男性，也沒什麼大不了、大家公平競爭就是了；問題是同在一個辦公室裡，如果出現這樣的狀況，這場競爭會顯得很詭異，更很可能會使辦公室的氣氛走調，即使最後是你贏得美人歸，前面所說的最圓滿的結局都將失去，因此，男女同事在辦公室裡不是不能談戀愛，但是，基本上不宜橫刀奪愛或出現競爭的局面。

如果對方已心有所屬，你必須耐心等候，不但是等對方分手，而且要確認事情已冷卻，你才能展開追求；如果對方雖心尚無所屬，但正有許多追求者、尤其追求者中就有你們的同事，那我會建議你先等一段時間再說。

你不必擔心等久了會失去一段好姻緣，男女的姻緣很奇妙，不敢說是不是天註定，但是，基本上該是你的跑不掉，不該是你的你再怎麼強求也求不來，所以寧可慢、不要錯，這是終身的大事，不急於一時，多忍耐、多等待，還可以有助使你有更充份的準備，並且更深入了解對方，同時養成顧慮別人的感受、尊重別人的習慣，好處可多呢。

絕不能是利益結合：

在辦公室裡談戀愛很容易引起八卦新聞、小道消息，即使你真心深愛著對方，有時候都難免會因為承受不了傳言的壓力而放棄，更何況如果你不愛對方，而是為了利益去追求呢，這很難有好結局的。

所謂利益的結合，比如說對方剛好是老闆的小姨子、副總的女兒等等，不是說這樣的人不能追，是你必須確認自己是真正愛這個人而去追求，不是愛他所具備的關係。

絕沒有不可告人之事：

辦公室戀情要盡可能低調，最好是能保守密秘，這樣萬一想分手才不會尷尬，更不致於同時被迫離職；但是，低調與保密卻不是說你可以做一些見不得人、不可告人的事。

這有兩個方面，第一是你們彼此雙方交往要謹守分寸，否則辦公室裡人言可畏、最後包準你吃不了兜著走；第二是你們也不可以私下串通(因為沒有人知道你們在交往，可能在你面前說對方的壞話），去修理或報復別人。

如果能注意這三不一沒有，辦公室的戀情還是經常能有圓滿的結局的。

~李良達現任上班族專業企管教師，持勞工輔導人員證照、勞工工安主管證照、國家人力仲介師證照等，任希望森林網站www.seewant.org總監。

婦女的財務狀況

作■新麗人　　譯■清風

婦女在工商企業界的地位日趨重要。越來越多的婦女開辦自己的企業並使之迅速成長，而且越來越多的女性擁有大學學歷。我們雖然還沒有達到兩性完全平等的地步，但她們對今日經濟有著積極的影響力。由以下的統計數字顯示，在財務狀況上兩性之間的差距越來越小了，這對我們大家都有所鼓勵。

- 在美國，八百萬婦女擁有自己的公司並僱用了超過一千六百萬的員工（佔美國企業的33%）。
- 在美國，婦女控制80%的消費者開銷。
- 1976年，婦女對政黨的捐款只佔總數的17%。 到1996年，這個數字達到了 23%。
- 婦女不僅在財務規劃和投資上有更多的參與，且在電子商務交易中佔25%的比例。
- 55%的大學學位獲得者為女性。
- 在技術領域裏的婦女更傾向於開創自己的公司，且有比較好的規劃。根據國際技術婦女協會的統計，女性開新公司的失敗率是39%，只佔新公司失敗率 80% 的一半。
- 經過一代人的努力，女性的平均工資已從以往的只有男性的 59%，達到現今男性薪資的 80% 到 85%。
- 根據婦女企業家國家基金會的統計：婦女所擁有的工商企業佔全球企業的四分之一，並且在美國的年收入達到了兩萬三千億。

當丈夫陷入色情迷戀時

作■柯瑞博士

譯■禾子

如何幫助丈夫與色情迷戀爭戰　與他一起打色情迷戀戰

丈夫迷戀色情的事終於被你發現了。要知道，你的情形並不鮮見。這場與色情怪獸的爭戰已經成爲整個社會的大問題了。隨著網絡中色情網站的激增，匿名造訪的人数也在不斷增長，這個問題只有變得越來越嚴重。統計資料告訴我們，35%的網路使用是有關色情的，而有50%的男性都在這一領域中苦苦掙扎。

當然，提到這些並非要使你變得容易接受一些。很自然地你會被丈夫涉入色情迷戀的實情所震撼。會有種被出賣的感覺，而且對他信任感會消失。無論你的配偶是實質上涉及與另外的人，或是情感上或意識中迷戀色情刊物，破壞性的感覺都是一樣的。你的反應會從不信任到唾棄，到憤怒。你會訝異：“他怎麽可以這樣對待我？”你很可能會對他不再有性生活的願望，並且想索性完全離開他。

踏出第一步

第一件要對付的的事情是你即刻的回應。有強烈的反感是能夠理解並且合理的，但同時，你要非常謹慎你對丈夫的態度，最好不要在你已經面臨的問題上造成更多的困擾。你有權力及需要表達無論是怎樣的感受，但你需要用一種不至使你自己難以恢復的方式。誠實地講出你的痛心，敞開地分享你的失望，但要辨別並制止貶斥性的指控和攻訐。刺耳的話只會令事情更糟。

你最初的反應很可能會因你發現問題時的情形而有所不同。是丈夫敞開向你透露他的掙扎，還是他被你抓了個正着，這中間的分別是很大的。很明顯，如果一個人在被人發現之前自己承認，表明他是更有可信度的人。另一方面，神有時也藉著被人發現的事實來促使一個人對付他色情迷戀的問題。無論你怎樣發現的，這個問題都需要對付。只要你的配偶現在願意坦誠他的掙扎，你就可以與他一同制伏這只色情怪獸。

你應該知道多少？

有時，有些妻子會說她們寧可不知道她們的先生有色情迷戀的問題。但關鍵是掩飾這些隱秘的掙扎勢必影響夫妻間的親密關係。真正的伴侶需要完全的坦誠。坦誠雖然會帶來傷痛，但只有問題解決了才能達到相互的無間。很多配偶都已成功地走過對付迷戀色情成癮的旅程。恢復你們兩人之間珍貴的關係是可能的。

你需要完全坦誠地問配偶你心中想知道答案的問題。假如問的結果只能使你得到更多的數據變得懷恨和苦毒，那麽不問也罷。但如果你真是想明白對方所面臨的困境，有意饒恕對方，使自己的心中有平安，那就可以沒有顧忌地問。試著用非審判性及非懲罰性的方式來問。你的丈夫可能已經感到極爲愧疚了，他現在需要的是知道你依然站在他的一方。

你的需要，他的需要

當配偶共同面對這場爭戰時，妻子和丈夫需要顧及彼此的需要。妻子應以敞開式的分享自己此時的需要來幫助丈夫。

你最大的需要是重建對夫妻關係的信任。除了花費時間，別無捷徑。完全的透明則是丈夫所需做的當務之急，無論是涉及過去的行爲不檢，還是一連串的失敗。同樣地，你需要完全敞開自己的感覺。因爲女性最先表現的總是在情緒上，所以重新連接的友情和親密是十分重要的。關係重建必須是在你能夠再度自由地進行性生活之前。

此外，根據你丈夫的情形，從外部尋找一個可以分享你掙扎的傾聽者是智慧的。這是非常隱私的問題，是不應與他人分享的，除非是經挑選過的朋友、輔導者或其他面臨同樣問題的人。他們能夠幫助你走過沮喪的感覺，使你的情緒穩定，及教你如何正確地應對各種情形。

最後，你需要從你丈夫那裏得到一個他願意與色情迷戀爭戰的承諾，表示盡一切努力。他必須接受那些在你背後的援助，也就是必須向輔導者、或是基督徒朋友有打破沉默及要求解釋。在他與強烈的欲望爭戰時他們一定要問他使他難堪的問題，讓妻子來承擔做解釋者是不明智的。妻子因爲要重建與丈夫的關係，讓其他的人來承擔黑臉的角色吧。

雖然這時候你可能不願意滿足你丈夫這段期間的需要，但事實上他確實需要你的幫助來克服色情迷戀癮。總之，他需要你無條件的愛，也就是你的饒恕。他需要知道舊賬可以一筆勾消，你不會在以後不斷地跟他清算。沒有什麽可以比你對他的信任並與之聯手爭戰更能使他得到鼓舞和力量了。

理解男性錯綜的色情迷戀 對你是很有幫助的。雖然有些女性也有性欲癮的問題（似乎都藉一些比較柔和婉轉的方式，諸如看浪漫小説或肥皂劇等等。）但這問題大多是男性的問題。要傾聽丈夫且盡力去理解他。讀至少一本下列的優秀書籍：史蒂芬· 阿特波恩（Stephen Arterburn）的《男性必戰之役〔*Every Man's Battle*〕》，泰德· 羅伯茨（Ted Roberts）的《純潔欲望（*Pure Desire*）》，及派崔克· 阿· 敏思（Patrick A. Means）的《男人的秘密戰爭（*Men's Secret Wars*）》。

最後，當你與丈夫一同克服了他色情迷戀的問題後，你要明白丈夫依然有性生活方面的需要。過了一段相宜但不是太久的時間後，你需要願意再參與涉及性生活方面的事情，作爲你承諾愛丈夫的表示。這也會幫助丈夫穩固，不會再回頭用色情迷戀來替代健康的婚姻中的性關係。

是否有空隙？

誠然，有些時候丈夫的色情迷戀源於自身的問題。很多男性在他們年少時就已開始成癮，但從來沒有向妻子坦誠過。但也有色情迷戀者用此來回應婚姻中的其他方面的問題。誠實地評估你們的婚姻關係，看其是否健康和完整。丈夫的性方面的需求得到滿足了嗎？你們的性生活是否使配偶滿意且是經常性的？丈夫的色情迷戀成癮固然不能責備妻子，因爲畢竟他自己可以選擇如何去做。可是，如果配偶間的性生活不太正常，不能健康有保障地進行，那麽丈夫就易于陷入試探當中。所以，也可能是你們之間的關係有空隙，使得你丈夫想以色情迷戀來填補。作爲配偶你可能需要做一些調整，這樣你們就可以有比較健康平衡的關係及良好的婚姻中的性生活。

我鼓勵你們一起去尋求幫助以保證你們在朝著正確的方向行進。這也是你和丈夫在主的面前重新檢視你們的生活及婚姻的最好時刻。克服色情迷戀的捆鎖是十分艱巨的，你們雙方都要有順服的生命，祈求神來幫助你們。得到神與配偶兩方確定的饒恕是使你們關係穩固的奇妙動力。我建議你們一起禱告以神爲中心來改變你們的關係。

許多配偶已經克服色情迷戀成癮的問題，並重新在婚姻生活中找到了健康的平衡：讓夫婦相愛成爲婚姻的一部分。不要讓此事成爲你們夫婦關係的終結點，就讓它成爲你們夫婦婚姻生活進入更高層次的起點吧！

~柯瑞博士是「加拿大家庭生活」的主任，他和妻子唐娜琳住在Abbotsford，BC，他們常任婚姻講座的講員。戴維同時在NOW TV主持名為「美滿婚姻」的电视节目。克瑞夫婦輔導過很多面臨性誘惑問題的夫婦。他們夫婦在研討會演說，婚前準備，和婚姻家庭協商等方面有非常豐富的經驗。

~~本文經加拿大家庭生活（Family Life Canada）許可翻譯刊登。